

I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1386/2011

(2011. gada 19. decembris),

ar ko uz laiku atliek kopējā muitas tarifa autonomo nodokļu piemērošanu dažu rūpniecības ražojumu importam Kanāriju salās

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 349. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc tiesību akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 704/2002 (2002. gada 25. marts) par kopējā muitas tarifa autonomo likmju atsevišķu rūpniecības ražojumu ieviešanai pagaidu atcelšanu un Kopienas tarifa autonomo kvotu atklāšanu dažu zvejniecības produktu ieviešanai un šo kvotu pārvaldību Kanāriju salās ⁽³⁾ kopējā muitas tarifa nodokļu pagaidu atcelšanas termiņš konkrētām kapitālieguldījumu precēm, kas paredzētas tirdzniecībai vai rūpnieciskai izmantošanai, beigsies 2011. gada 31. decembrī.

(2) 2010. gada septembrī Spānijas valdība Kanāriju salu valdības vārdā lūdza pagarināt režīmu, kas paredz autonomo kopējā muitas tarifa nodokļu atcelšanu attiecībā uz

dažiem rūpniecības ražojumiem saskaņā ar Līguma 349. pantu. Minēto iestāžu lūguma pamatojums bija tāds, ka šo salu attālinātības dēļ ekonomikas dalībniekiem nākas saskarties ar nopietnām grūtībām ekonomikā un uzņēmējdarbībā, kas nelabvēlīgi ietekmē demogrāfiskās tendences, nodarbinātību un sociālekonomisko attīstību.

(3) Kanāriju salu rūpniecību, kā arī celtniecības nozari ir smagi skārusi nesenā ekonomikas krīze. Aktivitātes samazināšanās celtniecībā negatīvi ietekmējusi visas palīgozāres, kas no tās ir atkarīgas. Nelabvēlīgi finansiālie nosacījumi ir nopietni ietekmējuši daudzas uzņēmējdarbības jomas. Turklāt straujš bezdarba līmeņa pieaugums Spānijā ietekmējis iekšzemes pieprasījuma, tostarp pieprasījuma pēc rūpniecības ražojumiem, samazināšanos.

(4) Bezdarba līmenis Kanāriju salās pēdējos desmit gados pastāvīgi pārsniedz valsts vidējo rādītāju Spānijā, un kopš 2009. gada Kanāriju salās ir reģistrēts augstākais bezdarba līmenis visā valstī (*Eurostat*: Reģionālā statistika - Bezdarba līmenis NUTS 2 reģionos no 1999. līdz 2009. gadam). Turklāt vairāk nekā puse no Kanāriju salu rūpnieciskajiem ražojumiem tiek patērēta turpat, kas ir īpaši nopietna problēma pieprasījuma krišanās dēļ.

(5) Tādēļ ir lietderīgi uz 10 gadiem pilnībā pagarināt režīmu, kas paredz kopējā muitas tarifa atcelšanu attiecībā uz dažām precēm, kuras minētas Regulas (EK) Nr. 704/2002 II un III pielikumā, lai sniegtu ilgtermiņa perspektīvu ieguldītājiem un ļautu ekonomikas dalībniekiem sasniegt tādu rūpniecisko un komerciālo darbību līmeni, kas stabilizētu Kanāriju salu ekonomisko un sociālo vidi.

(6) Turklāt šajā pašā kontekstā Spānijas iestādes ir lūgušas atcelt kopējā muitas tarifa nodokļus trim jauniem ražojumiem, kas klasificēti ar KN kodiem 3902 10, 3903 11 un 3906 10. Šis lūgums tika pieņemts, jo šāda atcelšana stiprinātu Kanāriju salu tautsaimniecību.

⁽¹⁾ 2011. gada 15. novembra atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

⁽²⁾ 2011. gada 22. septembra atzinums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

⁽³⁾ OV L 111, 26.4.2002., 1. lpp.

- (7) Lai nodrošinātu, ka tikai tie ekonomikas dalībnieki, kuri atrodas Kanāriju salu teritorijā, var gūt priekšrocības no minētajiem tarifa pasākumiem, nodokļu atcelšanai vajadzētu būt atkarīgai no ražojumu galapatēriņa saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2913/92 (1992. gada 12. oktobris) par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽¹⁾ un Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽²⁾.
- (8) Tirdzniecības plūsmas novirzes gadījumā un lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, īstenošanas pilnvaras būtu jānodod Komisijai, kas ļautu tai uz laiku apturēt nodokļu atcelšanu. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu⁽³⁾.
- (9) Kombinētās nomenklatūras grozījumi nedrīkst izraisīt nekādas būtiskas izmaiņas attiecībā uz nodokļu atcelšanas būtību. Tādēļ Komisijai vajadzētu būt pilnvarotai pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu, lai veiktu nepieciešamos grozījumus un tehniskus pielāgojumus to preču sarakstā, uz kurām attiecas nodokļu atcelšana. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Padomei.
- (10) Lai nodrošinātu Regulā (EK) Nr. 704/2002 noteikto pasākumu nepārtrauktību, šajā regulā paredzētie pasākumi ir jāpiemēro no 2012. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2012. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim pilnībā ir atcelti kopējā muitas tarifa nodokļi, ko piemēro, importējot Kanāriju salās kapitālieguldījumu preces komerciālai vai rūpnieciskai izmantošanai, kas klasificētas ar I pielikumā uzskaitītajiem KN kodiem.

Šīs preces izmanto saskaņā ar atbilstīgajiem Regulas (EEK) Nr. 2913/92 un Regulas (EEK) Nr. 2454/93 noteikumiem vismaz 24 mēnešus pēc tam, kad Kanāriju salu teritorijā esošie ekonomikas dalībnieki tās laiduši brīvā apgrozībā.

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

2. pants

No 2012. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim pilnībā ir atcelti kopējā muitas tarifa nodokļi, ko piemēro tādu izejmateriālu, sastāvdaļu un komponentu importam Kanāriju salās, kurus izmanto rūpnieciskai pārveidošanai vai tehniskajai apkopei Kanāriju salās un kurus klasificē ar II pielikumā uzskaitītajiem KN kodiem.

3. pants

Uz nodokļu atcelšanu, kas minēta 1. un 2. pantā, attiecas nosacījums par galapatēriņu saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 21. un 82. pantu un pārbaudes, kas noteiktas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 291. līdz 300. pantā.

4. pants

1. Ja Komisijai ir pamats domāt, ka nodokļu atcelšana, ko paredz šī regula, ir izraisījusi tirdzniecības novirzes attiecībā uz konkrētu ražojumu, tā var pieņemt īstenošanas aktus, apturot nodokļu atcelšanu uz laiku, kas nepārsniedz 12 mēnešus. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 8. pantā minēto pārbaudes procedūru.

Ievedmuitu ražojumiem, attiecībā uz kuriem nodokļu atcelšana uz laiku ir apturēta, nodrošina ar galvojumu, un šāda galvojuma došana ir nosacījums attiecīgo ražojumu laišana brīvā apgrozībā Kanāriju salās.

2. Ja Padome saskaņā ar Līgumā noteikto procedūru 12 mēnešu laikposmā nolēm, ka atcelšana būtu noteikti jāaptur, noteikti iekasē to nodokļu summu, kas ir nodrošināta ar galvojumu.

3. Ja 12 mēnešu laikposmā netiek pieņemts galīgais lēmums saskaņā ar 2. punktu, galvojumus atbrīvo.

5. pants

Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 6. pantu attiecībā uz grozījumiem un tehniskiem pielāgojumiem I un II pielikumā, kas ir vajadzīgi grozījumu dēļ kombinētajā nomenklatūrā.

6. pants

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

2. Pilnvaras pieņemt 5. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no 2012. gada 1. janvāra.

3. Padome jebkurā laikā var atsaukt 5. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Lēmums neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. Tiklīdz tā pieņem deleģēto aktu, Komisija par to paziņo Padomei.

5. Saskaņā ar 5. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Padomei, Padome nav izteikusi iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām Padome ir informējusi Komisiju par savu lēmumu neizteikt iebildumus.

7. pants

Eiropas Parlamentu informē par Komisijas pieņemtajiem deleģētajiem aktiem, jebkādiem iebildumiem, kas izteikti par šiem aktiem, vai par to, ka Padome ir atsaukusi pilnvaru deleģēšanu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 19. decembrī

8. pants

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 247.a panta 1. punktu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

9. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2012. gada 1. janvāra.

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. KOROLEC

I PIELIKUMS

Tirdzniecībai vai rūpnieciskai izmantošanai paredzētās kapitālieguldījumu preces, kas klasificētas ar šādiem KN kodiem ⁽¹⁾

4011 20	8450 20	8522 90 80	9006 53 80
4011 30	8450 90	8523 21	9006 59
4011 61	8469 00 91		9007 10
4011 62	8472	8523 29 39	9007 20
4011 63		8523 29 90	9008 50
4011 69		8523 49 99	
4011 92		8523 51 99	
4011 93	8473	8523 59 99	
4011 94		8523 80 99	
4011 99	8501	8525 50	9010 10
5608		8525 80 11	9010 50
6403 40		8525 80 19	9011
6403 51 05		8526	
6403 59 05			
6403 91 05			
6403 99 05			9012
8415			
			9030 10
		8701	
			9030 31
			9030 33
		8702	9106
		8704 21 31	9107
8418 30 80		8704 21 39	9207
8418 40 80		8704 21 91	
8418 50		8704 21 99	9506 91 90
8418 61		8704 22	9507 10
8418 69		8704 23	9507 20 90
8418 91		8704 31 31	9507 30
8418 99		8704 31 39	
8427		8704 31 91	

⁽¹⁾ Noteikts Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 1006/2011 (2011. gada 27. septembris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 282, 28.10.2011., 1. lpp.).

8431 20		8704 31 99	
8443 31			
		8704 32	
8443 32	8518 40 30	8704 90	
8443 39 10			
8443 39 39	8518 90	8705	
	8519 20	9006 10	
8450 11 90	8519 81 51		
8450 12	8521 10 95	9006 30	
8450 19	8522 90 49	9006 52	

II PIELIKUMS

Lauksaimniecības vajadzībām, rūpnieciskai pārveidošanai vai tehniskai apkopei izmantotie izejmateriāli, sastāvdaļas un komponenti, kas klasificēti ar šādiem KN kodiem ⁽¹⁾

3901		5501	
3902 10		5502	
3903 11		5503	8706
3904 10		5504	8707
3906 10		5505	8708
4407 21			8714
		5506	
4407 22		5507	
	5108	5508 10 10	
4407 25	5110	5508 20 10	
	5111	5509	
		5510	
4407 26		5512	
		5513	
		5514	9002 90
4407 29		5515	9006 91
		5516	9007 91
		6001	9007 92
		6002	9008 90
	5112		9010 90
		6217 90	9104
4407 99		6305	9108
4410			9109
4412			
	5205		
	5208		9110
	5209		
	5210		
	5212	6309	
	5401 10 12	6406	
	5401 10 14	7601	9111
	5401 20 10		9112

(1) Noteikts Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 1006/2011 (2011. gada 27. septembris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 282, 28.10.2011., 1. lpp.).

	5402	8529 10 80	9114
	5403	8529 10 95	
	5404 11	8529 90	
	5404 90		
	5407		
	5408		